



Constitution

Exploration

Téléchargement

#### Présentation du site

Ce site met à disposition la ressource ResolCo exploitée pour l'analyse de la cohérence discursive et de la continuité référentielle dans des productions écrites d'élèves et d'étudiants de différents niveaux de scolarité (du CE2 à l'Université). Ci-dessous la présentation des pages du site.

- Présentation : cette page.
- *Constitution*: décrit les différentes étapes du processus de constitution de la ressource, de la transcription à sa normalisation puis à l'annotation.
- Exploration
  - o *Transcription*: permet d'explorer et de visualiser les textes du corpus dans leur version brute (images et transcriptions) et leur version annotée en traces d'écritures (ratures, insertions).
  - o *Continuité référentielle* : permet d'explorer et de visualiser les textes du corpus dans leur version normalisée orthographiquement et annotée au niveau des continuités référentielles.
- *Téléchargement* : permet de récupérer la ressource sous différents formats d'exploitation ainsi que de voir quelques statistiques sur celle-ci.

### **Description du corpus**

Le Corpus ResolCo, constitué dans la cadre du projet É:calm (ANR-17-CE28-004-04), naît de la volonté de mettre à disposition de la communauté scientifique et du grand public des transcriptions de manuscrits d'élèves et d'étudiants. Précédemment appelé "corpus Charolles", en hommage aux travaux de Michel Charolles sur les procédés anaphoriques utilisés par des élèves de fin d'école primaire et de début de collège dans des textes narratifs rédigés à partir d'images (Charolles, 1988), le corpus était initialement constitué d'une trentaine de textes manuscrits, non numérisés.

Il est actuellement composé de 385 textes pour un total de 72 873 mots. Les textes et les fichiers annotés sont diffusés au format Glozz et XML normés selon la TEI-P5 sur la page *Téléchargement*.

Plusieurs couches d'annotation sont associées relevant de niveaux d'analyse complémentaires :

- traces du processus d'écriture
- normalisation orthographique
- étiquetage morphosyntaxique
- analyse syntaxique en dépendance
- annotation de structures discursives (voir *Garcia-Debanc et al. 2017*).

1 sur 2

#### **Droits**

La ressource ResolCo est disponible sous licence *Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage à l'Identique 3.0 France*.

## Partenaires du projet E-calm

- CLLE (UMR 5263), Université de Toulouse UTM (Myriam Bras, Chantal Dompmartin-Normand, Claudine Garcia-Debanc, Lydia-Mai Ho-Dac, Véronique Paolacci, Josette Rebeyrolle, Laure Vieu)
- CIRCEFT-ESCOL (EA 4384) Université Paris 8 et Paris-est Créteil (Élisabeth Bautier, Catherine Delarue-Breton, Belinda Lavieu-Gwozdz, Élise Vinel)
- *Lidilem (EA 609)* Université de Grenoble (Catherine Brissaud, Marie-Paule Jacques, Claude Ponton, Fanny Rinck, Isabelle Rousset, Corinne Totereau, Claire Wolfarth)
- Clesthia (EA 7345) Université Paris Sorbonne Nouvelle (Jacques David, Claire Doquet, Serge Fleury, Dominique Legallois, Olivier Lumbroso, Chiara Mainardi, Sara Maziotti, Arnaud Moysan, Jean-Luc Pilorgé, Enoiu Vanda)

# Articles présentant la ressource ResolCo

- Ho-Dac, L.-M., Federzoni, S., Bras, M., Rebeyrolle, J. et Garcia-Debanc, C. (2019). ResolCo un corpus de manuscrits d'élèves et d'étudiants pour l'étude de la cohérence. 10èmes Journées Internationale de la Linguistique de Corpus, Nov 2019, Grenoble, France. (hal-02877122)
- Doquet, C., Federzoni, S., Fleury, S., Ho-Dac, L.-M., Mazziotti, S., Moysan, A., Ponton, C. (2019) « The É:Calm Resource: Transcription, Encoding and Annotation of Handwritten Manuscripts produced by French Pupils and Students ». Poster au Workshop Annotation of non-standard corpora, Bamberg, Université Otto-Friedrich, 16-18 septembre 2019.
- Ho-Dac L.-M., Fleury S., Ponton C. (2020). "É:Calm Resource: a Resource for Studying Texts Produced by French Pupils and Students". *Proceedings of the 12th Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2020)*. pp 4327–4332. Marseille. 11–16 May 2020. ISBN: 979-10-95546-34-4. *PDF*
- Garcia-Debanc, C., Ho-Dac, L.-M., Bras, M. & Rebeyrolle, J. (2017). Vers l'annotation discursive de textes d'élèves. Corpus, 16, pp. 157-184. PDF

D'autres travaux et publications liés au projet E-calm sont accessibles sur HAL.

### Responsable ressource

Lydia-Mai Ho-Dac

© 2008-2021 CLLE, UMR 5263 Maison de la Recherche, Université Toulouse 2 / 5, allées Antonio Machado F-31058 - Toulouse Cedex 9

Site développé par Y. Bard, S. Federzoni et L.M. Ho-Dac (contact).

2 sur 2